



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 527/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Ernennung von externen Personen als ehrenamtliche Schülerlotsen während des Schuljahres 2026/27

OGGETTO:

PERSONALE: Nomina di persone esterni quali nonni vigili volontari durante l'anno scolastico 2026/27

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

03.09.2026 - ore 09:30 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Rienzner Rosa Maria

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen im Rahmen des Programms zur Einbindung älterer Mitbürger in soziale Tätigkeiten Senioren mit der Durchführung des Schülerlotsendienstes beauftragt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Senioren im Rahmen des Schülerlotsendienstes dazu beitragen, die Sicherheit der Kinder auf dem Schulweg zu gewährleisten. Sie verrichten ihren Dienst das ganze Schuljahr hindurch vor Schulbeginn und nach Schulschluss;

DARAUF HINGEWIESEN WEITERS, dass die Aufgabe der Schülerlotsen im Einzelnen darin besteht, den Schul- und Nachhauseweg zu sichern und die Verkehrsteilnahme der Schulkinder zu regeln, wobei sie sich grundsätzlich darauf beschränken, die Kinder zu beschützen und über die Straße zu leiten, gemeindepolizeiliche Aufgaben nehmen sie keine wahr;

BERÜCKSICHTIGT, dass folgende Personen sich bereit erklärt haben, den Schülerlotsendienst während des Schuljahres 2026/27 ehrenamtlich zu verrichten:

Antonelli Gilberto
Concin Giancarlo
Dapoz Marco
Di Napoli Biagio
Feichter Martin
Gutwenger Albin
Krautgasser Heinz
Maraspin Ever
Marsilli Bernardo
Modestino Guglielmo
Tagliafierro Vito
Seiwald Helmuth
Ziliotto Cleto

NACH erfolgter Beratung;

AUF DIE NOTWENDIGKEIT VERWIESEN, die Schülerlotsen gegen Unfälle zu versichern. Die diesbezügliche Ausgabe beläuft sich auf € 21,42 pro Person und Jahr;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, ge-

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Comune di San Candido, nell'ambito del programma per il coinvolgimento degli anziani in attività sociali, incarica alcuni cittadini senior dello svolgimento del servizio nonni vigili;

RILEVATO che, nell'ambito di tale servizio, gli anziani contribuiscono a garantire la sicurezza dei bambini lungo il percorso casa-scuola, prestando la propria opera per l'intero anno scolastico prima dell'inizio e al termine delle lezioni;

RILEVATO ALTRESÌ che il compito specifico dei nonni vigili consiste nel mettere in sicurezza il percorso scolastico e nello scortare gli alunni, limitandosi fondamentalmente a proteggere i bambini e ad aiutarli nell'attraversamento stradale, senza svolgere mansioni di polizia locale;

CONSIDERATO che le seguenti persone si sono dichiarate disponibili a svolgere a titolo volontario e gratuito il servizio di nonni vigili per l'anno scolastico 2026/2027:

ESAURITA la discussione;

RAVVISATA LA NECESSITÀ di assicurare i nonni vigili contro gli infortuni. La relativa spesa ammonta a € 21,42 a persona e anno;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con delibera-

nehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: von der Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

e_fach_gut_hash

c1ciS0xQ20GvvuG36PsyMk20tQboJYX1v6QJZPf/X/Q=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

ziona del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 del 08.01.2026

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte della Responsabile del Servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die nachstehend angeführten Personen als Schülerlotsen für das Schuljahres 2026/27 zu ernennen;

1. di nominare le persone di seguito riportate quali nonni vigili per l'anno scolastico 2026/27:

Antonelli Gilberto
Concin Giancarlo
Dapoz Marco
Di Napoli Biagio
Feichter Martin
Gutwenger Albin
Krautgasser Heinz
Maraspin Ever
Marsilli Bernardo
Modestino Guglielmo
Tagliafierro Vito
Seiwald Helmuth
Ziliotto Cleto

2. darauf hingewiesen, dass die genannten Personen den Schülerlotsendienst ehrenamtlich ausüben, sich aber als Anerkennung am Ende eines jeden Schulsemesters ein gemeinsames Abendessen mit der Gemeindeverwaltung wünschen;
3. den Schülerlotsen eine Sicherheitsweste und einen Anhaltstab zu Verfügung zu stellen;
4. die Schülerlotsen gegen Unfälle zu versichern. Die diesbezügliche Ausgabe beläuft sich auf € 21,42 pro Person/Jahr;
5. die Gesamtausgabe für die Versicherung (die Verpflichtung der Ausgaben für die Abendessen und das Equipment wird mit getrennten Maßnahmen eingegangen), welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:

2. di dare atto che le persone menzionate svolgono il servizio di nonni vigile a titolo volontario e gratuito, auspicando però quale riconoscimento una cena conviviale con l'amministrazione comunale al termine di ciascun semestre scolastico;
3. di mettere a disposizione dei nonni vigili un gilet di sicurezza e un manganello;
4. di assicurare i nonni vigili contro gli infortuni. La relativa spesa ammonta a € 21,42 a persona/anno;
5. di imputare la spesa totale per l'assicurazione (l'impegno delle spese per le cene e l'equipaggiamento sarà assunto con distinti provvedimenti), derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission 10 Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm 05 Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
	Titel 1 Titolo	

Kapitel capitolo		
Ebene 5. Livello		
Grundlage	278,46 €	Imponibile
MwSt. 22%	/ €	IVA 22%
Gesamtsumme	278,46 €	Totale
2026	92,82 €	2026
2027	185,64 €	2027
2028	0,00 €	2028

- | | |
|--|--|
| <p>6. mit der Organisation und Koordinierung des Dienstes den für den Verkehr zuständigen Gemeindereferenten zu beauftragen, welcher auch die Zeiten und Überwachungsbereiche festlegt, in denen die Schülerlotsen eingesetzt werden sollen;</p> <p>7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>6. di incaricare dell'organizzazione e del coordinamento del servizio l'assessore comunale competente in materia di traffico, il quale individuerà anche gli orari e le zone di sorveglianza in cui impiegare i nonni vigili;</p> <p>7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|--|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Die Vize-Bürgermeisterin/La Vicesindaca

Rienzner Rosa Maria

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
